

# St. Francis of Assisi Parish

## Parroquia San Francisco de Asís

We, the Parish of St. Francis of Assisi, guided by the Holy Spirit, are a Christian Community called by God to take part in the mission of love and truth in the world. With firm faith in Jesus the Christ and the Holy Gospel, we find our strength through prayer and the Sacraments, that we may become God's servants to our sisters and brothers



**FEAST OF ST. FRANCIS OF ASSISI**

**FIESTA DE SAN FRANCISCO DE ASÍS**

**Tuesday, October 4th**  
**Martes 4 de Octubre**

### Mass Schedule

Monday – Friday: 8:00 AM, Lunes, Miércoles y Jueves 7:00 PM (Spanish); Saturday: 8:00 AM, 5:30 PM, 7:00 PM (Spanish), Sunday: 8:00 AM, 9:15 AM (Italian), 10:30 AM, 12:30 PM (Spanish)

Cada último Martes del Mes: Misa en Español a las 7:30PM  
Lunes, Miércoles y Jueves Misa en español a las 7:00 PM  
Holy Days: Vigil Mass: 7:00 PM (Spanish) 8:00AM, 12:00 Noon, 7:00 PM

Miraculous Medal St. Anthony Novena  
Tuesdays: 7:00 PM

### Grupo de Oración

Martes 7:30PM en la Iglesia. Último Martes de cada mes tenemos Misa en Español a las 7:30 PM.

### Reconciliation – Confession

Every Saturday at 4:30 PM or by appointment.

### First Friday – Eucharistic Adoration

Beginning with the 8am Mass, lasting all day and ending at 7pm with the Holy Hour Mass. Anyone interested in spending an hour with our Lord – kindly call the office for a time slot.

### Baptism/Bautizo

celebrated on the 1st Saturday of every month in English at 11 AM and on the 3rd Saturday in Spanish at 1 PM. For more information please call the Rectory before any social arrangements are made.

### Marriage-Matrimonio

Arrangements should be made one year prior to the marriage. Please contact the Church Office before any social arrangements are made.

### Sacrament of the Anointing of the Sick

Please notify us when a member of your family is in the hospital or unable to attend Church and wishes to receive the Sacraments. For Emergencies contact the Rectory day or night. Por favor llamar a la oficina de la Iglesia si un miembro. Por favor llamar a la oficina de la Iglesia si un miembro de su familia está hospitalizado o si quiere recibir comunión.

50 Lodi Street, Hackensack, NJ 07601

Monday – Friday: 9:00 AM to 5:00 PM      Office closed on weekends  
201-343-6243      Fax: 201-343-0854      St.FrancisRCChurch@gmail.com  
Religious Education Office 201-488-2614      stfrancisreled@gmail.com

<http://franciscanhackensack.tripod.com/parish.htm>



# Mass Intentions for the Week

© J. S. Paluch Co., Inc.

- Sunday**  
8:00 AM + Antonio DiPetrillo by Rose & Josephine Sallemi  
+ Special Intentions by Lois Viola  
+ Harold R. Cortese, Sr. by Gerry & Kelly Rotunda  
9:15 AM + Alberto Bosi by Family  
10:30 AM + Theresa Corcoran by Family  
+ Letizia Colombo by her daughter Assunta  
12:30 PM + Olga Hernandez de Rosero by La Familia  
+ Rosa Varela de Rosero by La Familia  
+ Vicente Rosero Varela by La Familia  
En Accion de Gracias a San Lazaro by Lady Perez
- Monday**  
8:00 AM + Anne Caffaro by James Caffaro  
7:00 PM + Hernando Ballestas Gonzalez by La Familia  
8:00 PM + Transitus Service
- Tuesday**  
8:00 AM + James & Joseph Sortino by Marie Sortino  
+ In Thanksgiving by Juan & Maria Guerra  
10:00 AM + Blessing of the Animals - Front of Rectory  
7:00 PM + Feast of St. Francis - Trilingual Mass
- Wednesday**  
8:00 AM + Aurelio Tartaglione by wife Elda Tartaglione  
7:00 PM + Intenciones Especiales
- Thursday**  
8:00 AM + Special Intentions  
7:00 PM + Mercedes Rodriguez by La Familia
- Friday**  
8:00 AM + Virgin Mary by Teresa Iozzia  
+ Saverio & Lucia Ferrara by Lee Ferrara & Family  
7:00 PM + Holy Hour Mass  
8:00 PM + Rosary for Peace
- Saturday**  
8:00 AM + Silvano Marini & Anna Dallas by wife & Children  
+ For all the souls in Purgatory by Teresa Savino  
5:30 PM + Rafael A. Rodriguez  
+ Anita Landin by Hackensack Junior Soccer Association  
+ Aurelio Tartaglione by wife Elda Tartaglione  
7:00 PM + Lida Loayza de Rios by La Familia  
+ Intencion por las almas del Purgatorio
- Sunday**  
8:00 AM + Mary T. Mirra by Cathy Mirra  
+ Teresa & Amadeo DiPetrillo by Rose & Josephine Sallemi  
+ Deceased members of the Puglisi & Nativo Family  
by Jo Puglisi  
9:15 AM People of the Parish  
10:30 AM + Special Intentions  
12:30 PM + Christopher Manzueta



Dear Parishioners:

Still fresh in our memory is the day when white smoke billowed from the chimney of the Sistine Chapel of the Vatican to announce to the world that a new pope had been elected. Shortly after, a cardinal from Argentina emerged on the balcony of St. Peter's Basilica. The world over was amazed when this cardinal, formerly known as Jorge, was now to be known as Francis! As you are well aware, he is a Jesuit, so I recall wondering which saint the first Pope Francis could be named after. There are several. I was thrilled to learn that it was the poor man from Assisi who is patron of Italy and of our parish.

In the days that followed, many symbolic gestures were reported about our new pope's papacy. He wore shoes instead of the papal slippers. He chose not to live in the papal palace. He drove a compact car. The list goes on, but it became clear that he was determined to walk the walk and not merely talk the talk. Among the titles of the pope, and there are many, like pontiff (bridge builder), Holy Father (Papa), Bishop of Rome etc., there is the Servant of the Servants of God. It is this title which he identifies with the most.

In today's Gospel St. Luke quotes Jesus as saying, "When you have done all you have been commanded, say, we are unprofitable servants; we have done what we were obliged to do." Surely it was this verse from the Sacred Scriptures that St. Francis of Assisi had in mind when he told his followers, "Let us begin to do good, brothers, for up until now we have done so little for the Lord." I look forward to celebrating our patron's feast with you on Monday and Tuesday of this week. Buona Festa! Feliz Fiesta! Happy Feast Day!

Love and Prayers,  
Bro. John



## Notas del Párroco

Estimados Feligreses:

Aún fresco en nuestras memorias es el día cuando el humo blanco salió de la chimenea de la Capilla Sixtina del Vaticano para anunciar al mundo que se había elegido un nuevo Papa. Poco después, un cardenal de Argentina emergió en el balcón de la basílica de San Pedro. El mundo entero se sorprendió cuando este cardenal, anteriormente conocido como Jorge, ¡de ese momento en adelante se conocería como Francis! Como ustedes saben muy bien, es jesuita. Por eso me acuerdo haberme preguntado cuál de los santos con el nombre "Francisco" escogería como su tocayo. Hay varios. Me emocioné al saber que era el pobre de Asís, que es el patrono de Italia y de nuestra parroquia.

En los días que siguieron, nos enteramos de muchos gestos simbólicos sobre el papado de nuestro nuevo Papa. Llevaba zapatos comunes en lugar de las zapatillas papales. Él optó por no vivir en el palacio papal. Él conducía un automóvil compacto. La lista es interminable, pero quedó claro que estaba decidido a recorrer el camino y no sólo hablar por hablar. Entre los títulos del Papa, y hay muchos, como pontífice (constructor de puentes), Papa (Papá), Obispo de Roma, etc., se incluye "el Siervo de los Siervos de Dios." Este es el título con que él se identifica más.

En el Evangelio de hoy, San Lucas cita a Jesús cuando dice: "Así también ustedes, cuando hayan cumplido todo lo que se les mandó, digan: 'No somos más que siervos, sólo hemos hecho lo que teníamos que hacer'.. "Sin duda, fue este verso de la sagrada Escritura que San Francisco de Asís tenía en mente cuando dijo a sus seguidores: "Vamos a empezar a hacer el bien, hermanos, porque hasta ahora hemos hecho tan poco para el Señor." Tengo ganas de celebrar la fiesta de nuestro patrón con ustedes el lunes y martes de esta semana. Buona Festa! ¡Feliz Fiesta! Happy Feast Day!

Con mucho amor y bendiciones,  
Hno. Juan

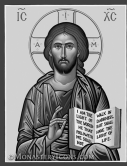


Feast of  
St. Francis

TRANSITUS. OCTOBER 3 AT 8 PM

BLESSING OF THE ANIMALS OCTOBER 4 AT 10 AM

ST. FRANCIS FEAST DAY MASS 7PM (TRILINGUAL). NO NOVENA



St. Francis of Assisi Church—Parroquia San Francisco de Asís  
Presents—Presenta.....

### **Know your Catholic Faith/Conoce tu Fe Católica**

Faith Formation for Adults...Lifelong & Ongoing

Wednesday evenings twice a month at 7:00pm. Classes Begin

Wednesday October 5, 2016 at 7:00 pm

*Spanish language sessions begin with the Holy Mass in the Church at 7:00pm*

*English language sessions begin at 7:00pm in the Church Hall*

#### **Meeting Dates:**

**Oct. 5 & Oct 19**

**Nov. 2 & Nov. 16**

**Dec. 7 & Dec 21**

**The Sessions will be continued in February....future dates will be announced**

Formación en la Fe para Adultos....Permanente y continua

Miércoles, dos veces al mes a las 7:00pm. Las clases comienzan el miércoles 5 de octubre del 2016 con la Misa

#### **Días de reuniones:**

**5 y 19 de octubre**

**2 y 16 de noviembre**

**7 y 21 de diciembre.**

**Las sesiones continuaran en Febrero....las nuevas fechas/días serán anunciadas**

#### **100th ANNIVERSARY - PARISH DIRECTORY.**

Be a part of a beautiful book that you can treasure for years to come!  
Portraits will be taken by appointment only! Individual or family sittings

Online registration:

[www.franciscanhackensack.tripod.com/parish.htm](http://www.franciscanhackensack.tripod.com/parish.htm)

Click on "Schedule Appointment". Or call the Rectory:

**201-343-6243**

Photographs will be taken on October 11-14, from 2:00 - 9:00 PM and on Oct. 15 from 10:00 AM - 5:00 PM.

#### **100 ANIVERSARIO - DIRECTORIO PARROQUIAL**

Sea parte de nuestro hermoso libro que podrá guardar como un tesoro por años!

Fotografías serán tomadas solo con cita! Individual o por familia. Pueden registrarse en la pagina web de la iglesia:

[www.franciscanhackensack.tripod.com/parish.htm](http://www.franciscanhackensack.tripod.com/parish.htm)

Darle click en "Schedule Appointment" para poder registrarse o llamar a la oficina de la iglesia al 201-343-6243

Fotografías serán tomadas del 11 al 14 de octubre de 2 PM a 9 PM y el 15 de Octubre de 10 AM a 5 PM



#### **ST. FRANCIS OF ASSISI**

#### **RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM**

**CLASSES BEGIN:**

SUNDAY, SEPTEMBER 18, 2016

**CLASSES END:** SUNDAY, MAY 21, 2017

**CLASES COMIENZAN:** DOMINGO, 18 DE SEPTIEMBRE, 2016

**CLASES TERMINAN:** DOMINGO, 21 DE MAYO, 2017

Para mas información acerca de nuestro programa y requisitos, por favor visite nuestra pagina web:

<http://franciscanhackensack.tripod.com/rel-ed.html>

Por favor llamar: 201-488-2614

**St. Francis Fraternity of the Secular Franciscan Order thanks** the members of our parish who made donations to our collection of school supplies for the Indian Missions in New Mexico and Arizona. May God bless you for your generosity!



**MARK YOUR CALENDAR! / MARQUE SU CALENDARIO!**  
 St. Francis Parish Dinner Dance -  
 Fiesta Bailable  
 Sunday, October 16<sup>th</sup> 5-9 PM at  
 Fiesta Wood-Ridge  
 This year we will honor our Parish  
 Ushers  
 Tickets \$65 adults \$30 children



**¿Le gustaría ser un monaguillo(a)?**

Si usted es un feligrés que esta al menos en 4to. grado, y que ya has recibido tu Primera Comunión, entonces tu eres elegible. Las nuevas sesiones de formación e información de los monaguillos (as) serán los siguientes sábados: 1, 8, 15, y 22 de Octubre a las 10:00 am en la iglesia. Si usted está interesado, póngase en contacto con la Sra. Vivian Isaac o el Diácono Doug Christmann o Fray Lombardo D'Auria, O.F.M. Cap..

**3 de Octubre:** Transitus 8:00 PM

Bendición a los animales:

**4 de Octubre** a las 10:00 AM y

Misa en honor a San Francisco de Asís:

**7:00 PM Trilingüe**

No tendremos Novena o Grupo de Oración ese día.

Todos están invitados



**GRUPO DE ORACIÓN**

Nos reunimos para orar, cantar y alabar a Dios, todos los Martes después de la Novena en la Iglesia.



**UNA GOTITA DE CATECISMO**

**Cómo San Francisco enseñó al hermano León en qué consiste la alegría perfecta**



Iba una vez San Francisco con el hermano León de Perusa a Santa María de los Angeles en tiempo de invierno. Sintióse atormentado por la intensidad del frío, llamó al hermano León, que caminaba un poco delante, y le habló así:

-- ¡Oh hermano León!: aun cuando los hermanos menores dieran en todo el mundo grande ejemplo de santidad y de buena edificación, escribe y toma nota diligentemente que no está en eso la alegría perfecta.

Siguiendo más adelante, le llamó San Francisco segunda vez:

-- ¡Oh hermano León!: aunque el hermano menor devuelva la vista a los ciegos, enderece a los tullidos, expulse a los demonios, haga oír a los sordos, andar a los cojos, hablar a los mudos y, lo que aún es más, resucite a un muerto de cuatro días, escribe que no está en eso la alegría perfecta.

Caminando luego un poco más, San Francisco gritó con fuerza:

-- ¡Oh hermano León!: aunque el hermano menor llegara a saber todas las lenguas, y todas las ciencias, y todas las Escrituras, hasta poder profetizar y revelar no sólo las cosas futuras, sino aun los secretos de las conciencias y de las almas, escribe que no es ésa la alegría perfecta.

Yendo un poco más adelante, San Francisco volvió a llamarle fuerte:

-- ¡Oh hermano León, ovejuela de Dios!: aunque el hermano menor hablara la lengua de los ángeles, y conociera el curso de las estrellas y las virtudes de las hierbas, y le fueran descubiertos todos los tesoros de la tierra, y conociera todas las propiedades de las aves y de los peces y de todos los animales, y de los hombres, y de los árboles, y de las piedras, y de las raíces, y de las aguas, escribe que no está en eso la alegría perfecta.

Y, caminando todavía otro poco, San Francisco gritó fuerte:

-- ¡Oh hermano León!: aunque el hermano menor supiera predicar tan bien que llegase a convertir a todos los infieles a la fe de Jesucristo, escribe que ésa no es la alegría perfecta.

Así fue continuando por espacio de dos millas. Por fin, el hermano León, lleno de asombro, le preguntó:

-- Padre, te pido, de parte de Dios, que me digas en que está la alegría perfecta.

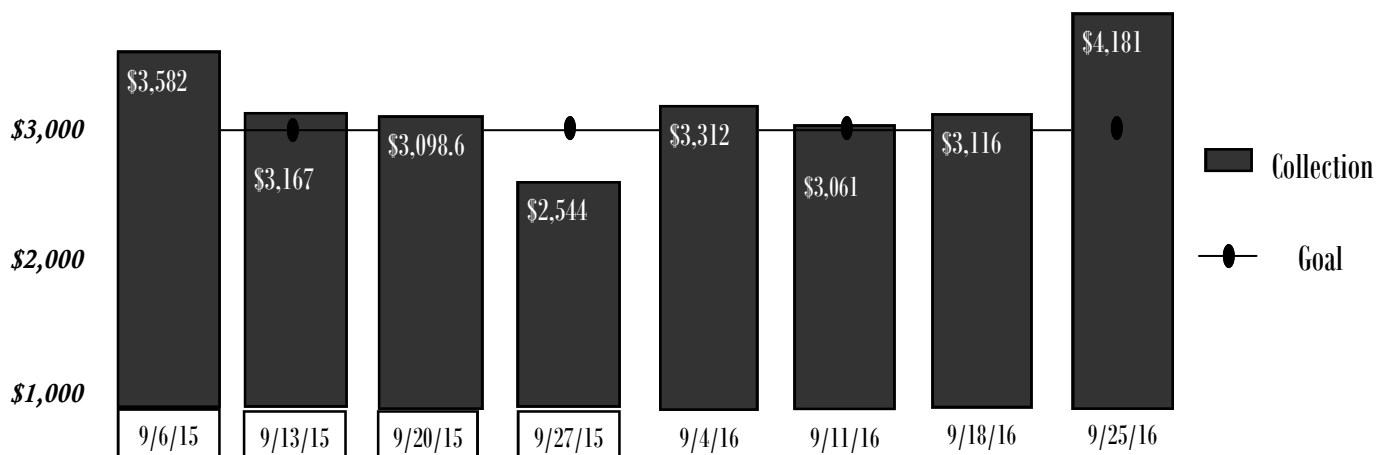
Y San Francisco le respondió:

-- Si, cuando lleguemos a Santa María de los Angeles, mojados como estamos por la lluvia y pasmados de frío, cubiertos de lodo y desfallecidos de hambre, llamamos a la puerta del lugar y llega malhumorado el portero y grita: «¿Quiénes sois vosotros?» Y nosotros le decimos: «Somos dos de vuestros hermanos». Y él dice: «¡Mentira! Sois dos bribones que vais engañando al mundo y robando las limosnas de los pobres. ¡Fuera de aquí!» Y no nos abre y nos tiene allí fuera aguantando la nieve y la lluvia, el frío y el hambre hasta la noche. Si sabemos soportar con paciencia, sin alterarnos y sin murmurar contra él, todas esas injurias, esa crueldad y ese rechazo, y si, más bien, pensamos, con humildad y caridad, que el portero nos conoce bien y que es Dios quien le hace hablar así contra nosotros, escribe, ¡oh hermano León!, que aquí hay alegría perfecta. Y si nosotros seguimos llamando, y él sale fuera furioso y nos echa, entre insultos y golpes, como a indeseables importunos, diciendo: «¡Fuera de aquí, ladronzuelos miserables; id al hospital, porque aquí no hay comida ni hospedaje para vosotros!» Si lo sobrellevamos con paciencia y alegría y en buena caridad, ¡oh hermano León!, escribe que aquí hay alegría perfecta. Y si nosotros, obligados por el hambre y el frío de la noche, volvemos todavía a llamar, gritando y suplicando entre llantos por el amor de Dios, que nos abra y nos permita entrar, y él más enfurecido dice: «¡Vaya con estos pesados indeseables! Yo les voy a dar su merecido». Y sale fuera con un palo nudoso y nos coge por el capucho, y nos tira a tierra, y nos arrastra por la nieve, y nos apalea con todos los nudos de aquel palo; si todo esto lo soportamos con paciencia y con gozo, acordándonos de los padecimientos de Cristo bendito, que nosotros hemos de sobrellevar por su amor, ¡oh hermano León!, escribe que aquí hay alegría perfecta.

-- Y ahora escucha la conclusión, hermano León: por encima de todas las gracias y de todos los dones del Espíritu Santo que Cristo concede a sus amigos, está el de vencerse a sí mismo y de sobrellevar gustosamente, por amor de Cristo Jesús, penas, injurias, oprobios e incomodidades. Porque en todos los demás dones de Dios no podemos gloriarnos, ya que no son nuestros, sino de Dios; por eso dice el Apóstol: ¿Qué tienes que no hayas recibido de Dios? Y si lo has recibido de Él, ¿por qué te glorías como si lo tuvieras de ti mismo? (1 Cor 4,7). Pero en la cruz de la tribulación y de la aflicción podemos gloriarnos, ya que esto es nuestro; por lo cual dice el Apóstol: No me quiero gloriarme sino en la cruz de Cristo (Gál 6,14).

A Él sea siempre loor y gloria por los siglos de los siglos. Amén.

## Weekly Collections 2015/2016



### OFFERING TO THE LORD

The Collection for September 24 & 25 was \$4,181 and the second collection for the Diocesan Assessment Fund was \$1,162.

#### **THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY**

If you would like to have a loved one's name mentioned in the bulletin, please call the church office at 201-343-6243.

In addition, if you would like an intention to be added to the Apostolate of Prayer list, please send it via e-mail to [StFrancisHack@AOL.com](mailto:StFrancisHack@AOL.com).

**PLEASE PRAY FOR ALL THE DECEASED MEMBERS OF THE PARISH**

### **MEMORIAL GIFTS THIS WEEK**

The **Sanctuary Lamp** will burn for  
Intenciones Especiales  
**Donated by Ernestina Florentino**



### PLEASE PRAY FOR THE SICK POR FAVOR RECEN POR LOS ENFERMOS

Madeline Mania, Connor Hockedy, Santiago, Claire Mongelli, Ethel Gramuglia, Tom, Lucille Jaeger, Jose y Elsa Luna, Jose Rodriguez, Juan Domingo Rodriguez, Jorge Ivan Castellanos, Flora Comizzoli, Lola, Pedro V., Dr. Adenike Opaleke, Rosanna Manisera, Angelina Manisera, Shawn Leddy, Dorothy Peplowski, Liliana Cilebi, Carlos Rojas, Miriam Ivone Valverde, Patricia Monica Garcia Villafuente, Erika Mercedes Villafuente Pacheco, Yunarli Adames, Ryan L, Michelle Davis, Mary Gavilan, Maria Canesa, Ginny Cattaneo, Ubelly Cordova, Jill Brooks, Daniel Agiar, Bobby Kendricks, Vivian & Gladys Cuesta, Julianna Guerra, Marie Sortino, Anna Mary, Donna Jean, Donna & Family, Debra, Pat, Louisa, Todd, Hanna, Nora Brunal, Alvin Gomez, Matt, Adrienne Marie, Marie Dragan, Louise, Jean Tusa Giarratana, Aaron Santos, Taylor, Isabella Denisulk, Zoila.



<u>CALENDAR</u>	
<b>Sunday, October 2nd</b>	27th Sunday in Ordinary Time The Second Collection is for the Maintenance Fund
<b>Monday, October 3rd</b> 7:00 PM 8:00 PM	Misa en Español Transitus Service
<b>Tuesday, October 4th</b> 10:00 AM  7:00 PM	<b>Feast of St. Francis of Assisi</b> Blessing of the Animals Front of Rectory <b>Trilingual Mass</b> (No Novena) No Grupo de Oración
<b>Wednesday, October 5th</b> 7:00 PM 7 PM- 8:30 PM	Misa en Español CCD Classes - Church
<b>Thursday, October 6th</b> 7:00 PM	Misa en Español
<b>Friday, October 7th</b> 7:00 PM 8:00 PM	1st Friday/Eucharistic Adoration Holy Hour Mass Rosary for Peace

### **Would you like to be an Altar Server?**

If you are a parishioner in at least the Fourth Grade, and have already received your First Communion then you are eligible. We will hold a training and information session for new altar servers and their parents on the following Saturdays: October 1<sup>st</sup>, 8<sup>th</sup>, 15<sup>th</sup>, and 22<sup>nd</sup>, at 10:00am in the church. If you are interested, contact Mrs. Vivian Isaac or Deacon Doug Christmann or Bro. Lombardo D'Auria, O.F.M. Cap..



**CHRISTMAS CLUB**

**Today is WEEK #39 You can pick up a set of Christmas Club envelopes at the entrances of the Church after Mass. Next weekend. REMEMBER THIS IS YOUR GIFT BACK TO YOUR PARISH AT CHRISTMAS.**

COVER SHEET

Church name: St. Francis of Assisi - 50 Lodi Street, Hackensack, NJ 07601

Name: Kathy Gallardo

Office Number: 201-343-6243

Bulletin # 228650 October 2nd, 2016

Date of Publication: October 2nd, 2016

Number of pages transmitted: 6

**SPECIAL INSTRUCTIONS:**